

民间俗语

DIYUAN SUYI
GUSHI XUAN

故事选

程华早 〇编



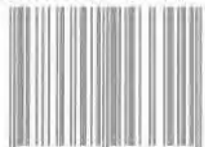
商务印书馆



责任编辑：周露

封面设计： 周写设计

ISBN 978-7-5029-4330-1



9 787502 943301 >

定价：18.00元

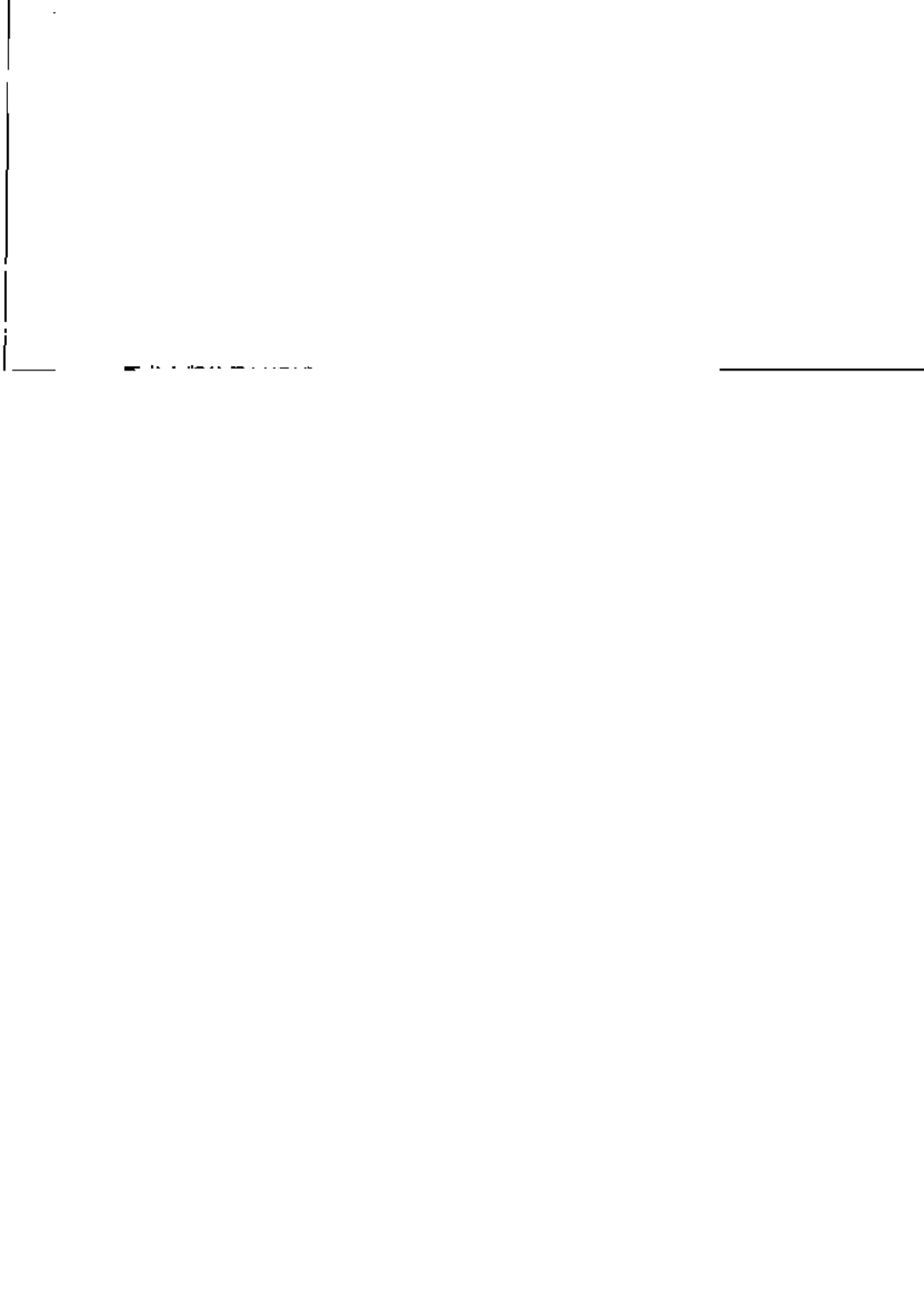
民间俗话

MINJIAN SUYU
GUSHIXUAN

故事选

程华早 编

壹家出版社



前 言

民间故事是人们十分熟悉和喜爱的一种口头语言艺术，讲故事和听故事是遍及世界每个角落的文化娱乐活动。许多优美的故事伴随人们度过了美好的童年，在他们心灵上烙下了终身难忘的印象，我的童年和少年就有这样的经历，家门口，树荫下，母亲和年长者讲的那些《聪明的媳妇》、《傻女婿》、《徐苟三》、《兄弟分家》、《种金子》、《狼外婆》等故事，我至今记忆犹新。

通过《民间俗语故事选》一书的书名可知，这里面的故事都是俗语故事。在这里有必要对“俗语”一词作一下说明。俗语是源起最早的民间熟语之一，按今天熟语学理论划分，俗语有广义和狭义之分。在本书中采用的是广义，原因之一是熟语学理论是当代语

言学成果,而大多数俗语和俗语故事比熟语学理论的产生要早得多。“在历史上,俗语常取广义,别称甚多,诸如俗话说、俗言、常言、鄙语、俚语、野语、鄙谚语、谚语等。它没有严格的概念限定,范围广泛,包容了各种民间通俗语语汇:谚语、歇后语、口头性成语、惯用语、方言词等。”^①其二是本书选取的故事除少数篇目是不少书共同选取的外,绝大多数篇目来自近些年问世的民间故事集成的地方卷本中,它们是我国民间文学的新成果。在这些地方卷本中,编者分类时将这些故事分为“俗语故事”一类,所以本书有沿袭尊重前贤之意。

本书中的故事与一般的故事相比较,除具备民间故事的清新、淳朴、刚健的特点,融知识性、教育性和趣味性于一体外,还具有以下两大特点:

一是探源性。本书中的每一个题目都是一句俗语,但是这句俗语是怎么来的呢?阅读本书故事的内容就可知道这句俗语的来源了。例

^①钟敬文主编,1998.《民俗学概论》.上海:上海文艺出版社

如阅读书中《人为财死 鸟为食亡》这篇俗语故事后,我们就知道故事中老二善良、诚实,老大贪婪、自私,最终结局是善有善报,恶有恶报,老大贪财而亡。这篇故事向我们展示了人是怎样为财死、鸟是怎样为食亡的过程,警示人们引以为戒。阅读这篇故事不仅可以了解到这句俗语的来源,而且可以消除“人为财死,鸟为食亡”这种宿命论的观点,提高自身文化素养。

二是哲理性。本书中的俗语故事都是人们实践经验的积累,充满智慧。例如本书中《有志不在年高 无志空活百岁》这篇故事,其内容说的是中年男子遇巧遇到从葫芦里跳出的两个妖精,要吃掉他,他提出了条件,等人来救他。结果七十多岁的老人无志路过此地时,没有办法摇头走了;中年人无奈路过时也无能为力,扬长而去;当年龄仅有十岁的少年有志路过此地时,他用自己的智慧战胜了这两个妖精,解救了遇巧。这个故事情节有点像阿拉伯民间故事集《一千零一夜》中的《渔夫的故事》。这篇故事用无志喻老人,用

无奈喻中年人，用有志喻青少年，用妖精喻困难，用年幼的有志战胜妖精来比喻为人要有志向，即使年龄不大，也是可以克服、战胜困难的。它激励人们做事要有志向，不可学故事中的无志老头、无奈中年人的浑浑噩噩，虚度光阴，否则就可能一事无成，因而具有哲理性，它将抽象的问题具体形象化，其他故事大都如此。

本书选文的标准，在这里说明一下。由于俗语故事流传久远，时空跨度甚大，作为历史的产物，不能不受到时代的、思想观念上的局限，特别是受到占统治地位的剥削阶级思想的影响与干扰。因此，其中有些作品难免不同程度地存在着封建的、迷信的、宿命论的观念。这就要求选择作品时，必须始终坚持批判地继承和去粗取精、去伪存真的原则，认真区别对待。凡属内容反动、格调低劣、对人民群众有害无益的作品，一律剔除不选。当然，选文也同时需要从历史唯物主义的立场、观点和方法出发，始终注意把不同时代产生的作品，放回到各自时代的历史条件下去进行分析、观察，并从哲学、社会学、民族学、民俗学、伦理学等多学科的角度，多方

位地去审评它们的功能与价值,而力求避免用今人的眼光去机械地、简单化地苛求和否定前人之作。因此,凡属在特定历史条件下具有一定的揭示作用和认识价值的作品,尽管它们在现实生活中已失去借鉴意义,编者依然予以选录。对于一些因受到历史的、认识上的局限,而带有狭隘性、片面性,在事理的分析上已显得陈旧过时的作品,只要它们尚属无害于民的传统故事,也适当保留下来,以留给读者去批判地继承。总之,既注重社会效益,又坚持从历史唯物主义出发,二者兼顾,审慎筛选,是本书的选编指导思想。

21世纪随着人民群众物质生活条件的改变,文化生活将更趋活跃,在经济走向全球一体化的同时,文化将更趋多元化,由于现代生活负面效应对人类的困扰日益突出,古朴清新的传统文化将更显珍贵。民间文学在人类文化和传统文化中,是根基最为深厚而开发又最晚的一片沃土。《民间俗语故事选》的出版是对民间文学宝库的一种开发,在世界范围内都非常重视非物质文化遗产保护工作

的今天,这应该说是一项有益的工作。

《民间俗语故事选》一书中,除部分篇目标明民族外,其余未标明民族的篇目均为汉族。此外本书故事的顺序,按书中俗语条目首字拼音字母次序排列。首字相同的,依第二字的拼音字母次序排列,以下类推。

愿读者喜爱本书。

程华早

2007年4月6日



1. 《生死恨》梅兰芳饰韩立娘
2. 《勘玉钏》荀慧生饰韩玉姐 1935年
3. 《春草闯堂》刘长瑜饰春草 1980年
4. 《战宛城》厉慧良饰张绣 1995年



- 1.《小宴》叶少兰饰吕布 许嘉宝饰貂蝉 1981年
- 2.《穆柯寨》李洁饰穆桂英 1996年
- 3.《木兰从军》阎桂祥饰花木兰 1984年
- 4.《六月雪》迟小秋饰窦娥



1. 《三盗九龙杯》 张春华饰杨香武 1982年
2. 《上天台》 关怀饰刘秀
3. 《穆柯寨》 李洁饰穆桂英 1986年



1. 《三岔口》张云溪饰任堂惠
张春华饰刘利华 1961年
2. 《正气歌》李崇善饰文天祥





- 1.《锁麟囊》刘桂娟饰薛湘灵 1996年
- 2.《玉堂春》叶少兰饰王金龙 1995年
- 3.《杨门女将》李海燕饰王文 1978年





1. 《一箭仇》王立军饰史文恭 1981年
2. 《能仁寺》钮骠饰赛西施
3. 《武家坡》程砚秋饰王宝钏
俞振飞饰薛平贵 1937年
4. 《斩马谡》孙岳饰诸葛亮 景荣庆饰马谡





1. 《罗成》叶少兰饰罗成 1983年
2. 《小放牛》梁秀娟饰牧童
郭小庄饰村姑 1991年
3. 《火烧裴元庆》刘子蔚饰裴元庆 1981年

